

COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS (HSC 52nd Session)

๑

ส่วนพิกัดอัตราศุลกากรระหว่างประเทศ

<p>1901.90</p> <p>3. อาหารปรุงแต่งสำหรับบริโภคแทนชีส ประกอบด้วย นมไขมันต่ำร้อยละ 81.8 น้ำมันพืชร้อยละ 15.65 และส่วนผสมอื่นในปริมาณเล็กน้อย ได้แก่ เกลือ โปรตีนจากนม (ผลิตภัณฑ์จากหางนม) เรนเน็ต อาหารเพาะเชื้อที่มีสภาพเป็นกรด สารแต่งสีและวิตามินดี ผลิตภัณฑ์ได้จากการผสมนมไขมันต่ำกับน้ำมันพืชแล้วผ่านกระบวนการเพาะเชื้อแบคทีเรียและเอนไซม์จับตัวเป็นก้อน แยกโปรตีนเคซีน ให้ความร้อนแรง ขึ้นรูป ตัด ใส่เกลือและบ่มทิ้งไว้ 7 ถึง 10 สัปดาห์ สิ่งปรุงแต่งนี้บางครั้งเรียกว่า “เนยแข็งเทียม”</p> <p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6</p>	<p>1901.90</p> <p>3. Preparation intended to be consumed as cheese substitute, consisting of skimmed milk (81.8 %), vegetable oils (15.65%), and small quantities of salt, milk (whey) protein, rennet, acidifying culture, colouring matter and vitamin D, obtained by mixing skimmed milk with vegetable oils and subsequent treatment by a bacterial culture and enzyme, coagulation, separation of casein, heating, pressing, forming, cutting, salting, and subsequent ripening for 7 to 10 weeks. This preparation is sometimes referred to as “cheese analogue”.</p> <p>Application of GIRs 1 and 6</p>
	
<p>2101.11</p> <p>1. กาแฟชนิดขงละลาย (หรือเรียกว่ากาแฟที่ผสมได้ทันที) ขนาด 200 กรัม บรรจุในขวดโหลแก้ว จัดทำขึ้นเพื่อการขายปลีกในกล่องกระดาษ มาพร้อมกับถ้วยเซรามิกและจานรองเซรามิก ถ้วยและจานรองให้แยกจำแนกเข้าในประเภท 69.12</p> <p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6</p>	<p>2101.11</p> <p>1. Soluble coffee (also known as “instant coffee”) (200 g) in a glass jar, put up for retail sale in a paperboard box together with a ceramic cup and a ceramic saucer. The cup and saucer are classified separately in heading 69.12.</p> <p>Application of GIRs 1 and 6</p>
	

*คำแปลภาษาไทยเพื่อประโยชน์ในการทำความเข้าใจสำหรับข้าราชการกรมศุลกากร ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย

COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS (HSC 52nd Session)

๒

ส่วนพิกัดอัตราศุลกากรระหว่างประเทศ

<p>6912.00</p> <p>1. ถ้วยและจานรองเซรามิก จัดทำขึ้นเพื่อการขายปลีกในกล่องกระดาษ มาพร้อมกับกาแฟชนิดขงละลาย (ขนาด 200 กรัม) ที่บรรจุในขวดโหลแก้ว กาแฟชนิดขงละลายนั้นให้แยกจำแนกเข้าในประเภทย่อย 2101.11</p> <p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1</p>	<p>6912.00</p> <p>1. Ceramic cup and ceramic saucer, put up for retail sale in a paperboard box together with soluble coffee (200 g) in a glass jar. The soluble coffee is classified separately in subheading 2101.11.</p> <p>Application of GIR 1</p>
	
<p>3004.90</p> <p>3. ยารักษาหรือป้องกันโรค ใช้เพื่อการรักษาโรค ในรูปของแคปซูลที่มีออลิสแทท (ไอเอ็นเอ็น) (120 มิลลิกรัมต่อแคปซูล) เจลาติน อินดิโกคาร์ไมน์ (อี132) และไททาเนียมไดออกไซด์ (อี171) เปลือกแคปซูลมีส่วนผสมของสารที่ไม่ทำปฏิกิริยา ได้แก่ ไมโครคริสตัลไลน์เซลลูโลส โซเดียมสตาร์ชไกลโคเลท โปวีโดน โซเดียมลอริลซัลเฟตและทัลก์ ผลิตภัณฑ์ควรใช้ร่วมกับอาหารที่ถูกลดพลังงาน สำหรับผู้ป่วยที่อ้วนหรือมีน้ำหนักมากซึ่งมีความเสี่ยงต่อโรคเบาหวานชนิด 2 ความดันโลหิตสูงภาวะไขมันในเลือดสูง ผลิตภัณฑ์มีส่วนผสมซึ่งออกฤทธิ์ในปริมาณที่เพียงพอ สำหรับรักษาหรือป้องกันการอ้วน ผลิตภัณฑ์จัดทำขึ้นเพื่อการขายปลีกในแผงพลาสติกขนาดบรรจุ 90 แคปซูล</p> <p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6</p>	<p>3004.90</p> <p>3. Medicament used for treating, in the form of capsules, containing orlistat (INN) (120 mg per capsule), gelatine, indigo carmine (E132) and titanium dioxide (E171). The capsule shell contains the following inactive ingredients : microcrystalline cellulose, sodium starch glycollate, povidone, sodium lauryl sulphate and talc. This product should be administered in combination with a reduced-calorie diet for the treatment of obese or overweight patients who are at risk from, e.g. type 2 diabetes, hypertension and hyperlipidemia. The product contains a sufficient quantity of active ingredients to provide a curative or prophylactic effect against obesity. The product is put up for retail sale in a container of plastics holding 90 capsules.</p> <p>Application of GIRs 1 and 6</p>
<p>8415.82</p> <p>1. เครื่องปรับอากาศระบบแยกส่วนแบบตั้งพื้น ประกอบด้วย</p>	<p>8415.82</p> <p>1. Floor-type split-system air conditioning machine consisting of :</p>

*คำแปลภาษาไทยเพื่อประโยชน์ในการทำความเข้าใจสำหรับข้าราชการกรมศุลกากร ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย

COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS (HSC 52nd Session)

<p>(i) หน่วยภายในอาคารแบบตั้ง ประกอบด้วย เครื่องแลกเปลี่ยนความร้อน (เครื่องระเหย) และพัดลมซึ่งขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ทั้งหมดประกอบอยู่ในเรือนเดียวกัน หน่วยนี้ออกแบบมาเพื่อติดตั้งบนพื้นหรือติดกับกำแพงแต่ไม่ติดแน่นหนาถาวรหรือติดกับคอนกรีต และ</p> <p>(ii) หน่วยภายนอกอาคารที่ประกอบด้วย เครื่องอัดชนิดมีสารทำให้เย็น เครื่องแลกเปลี่ยนความร้อน (คอนเดนเซอร์) และพัดลมซึ่งขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ทั้งหมดประกอบอยู่ในเรือนเดียวกัน หน่วยนี้ออกแบบมาเพื่อตั้งหรือยึดบนพื้นหรือฐานเหล็ก</p> <p>ทั้ง 2 หน่วยออกแบบให้ต่อเชื่อมกันโดยลวดไฟฟ้าและ ท่อ ซึ่งส่งผ่านของสารทำความเย็น</p> <p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6</p>	<p>(i) a standing-type indoor unit, comprising of a heat exchanger (evaporator) and a motor driven fan in a single housing. This unit is designed to be placed on the floor or against the wall but not to be fixed tightly or set in concrete where it is located; and</p> <p>(ii) an outdoor unit, comprising a refrigerant type compressor, a heat exchanger (condenser) and a motor driven fan in a single housing. This unit is designed to be mounted or fixed on the ground or steel bars.</p> <p>Both units are designed to be connected to each other by electric wires and tubing through which refrigerant passes.</p> <p>Application of GIRs 1 and 6</p>
<p>8415.82</p> <p>2. เครื่องปรับอากาศที่มีส่วนประกอบสมบูรณ์ในตัวชนิดที่เคลื่อนที่ได้ ประกอบด้วย พัดลมซึ่งขับเคลื่อนด้วยมอเตอร์ 2 ตัว เครื่องระเหย คอนเดนเซอร์ และคอมเพรสเซอร์ ประกอบกันอยู่ในเรือนเดียวกัน หน่วยนี้ติดตั้งบนล้อเลื่อน 4 ล้อ เพื่อสะดวกต่อการเคลื่อนย้ายและมีมือจับ 2 ข้าง สำหรับการเลื่อนหรือเคลื่อนที่ หน่วยนี้สามารถประกอบกับท่อไอเสียที่อ่อนงอได้ในฐานะเป็นอุปกรณ์เสริมสำหรับระบายอากาศร้อนออกทางหน้าต่างหรือกำแพง</p> <p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6</p>	<p>8415.82</p> <p>2. Portable self-contained air conditioning machine consisting of two motor driven fans, an evaporator, a condenser and a compressor in a single housing. The unit is mounted on four castors for ease of mobility and has two hand grips for shifting and moving. The unit can be attached with a flexible exhaust hose as an accessory for venting warm exhaust air through a window or wall.</p> <p>Application of GIRs 1 and 6.</p>

*คำแปลภาษาไทยเพื่อประโยชน์ในการทำความเข้าใจสำหรับข้าราชการกรมศุลกากร ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย



8502.39

1. ชุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ประกอบด้วย เครื่องกังหันไอน้ำ เครื่องกำเนิดไฟฟ้ากระแสสลับ และอุปกรณ์ต่อพ่วง ซึ่งนำเข้ามาพร้อมกัน แต่ถูกบรรจุแยกกันมา เครื่องกังหันไอน้ำทำหน้าที่ปล่อยไอน้ำแรงดันสูง แล้วแปลงเป็นการเคลื่อนแบบหมุน (โรตารี) ให้กำลัง 200 เมกะวัตต์ เครื่องกำเนิดไฟฟ้าผลิตพลังงานไฟฟ้าที่ให้กำลัง 230 เมกะวัตต์แอมป์ จากการเคลื่อนแบบหมุน (โรตารี) ของเครื่องกังหันไอน้ำ

เครื่องกังหันไอน้ำและเครื่องกำเนิดไฟฟ้าออกแบบเพื่อติดตั้งบนพื้นของโรงงานผลิตพลังงานไฟฟ้า และโรเตอร์แต่ละอันประกอบเข้าด้วยอุปกรณ์ต่อพ่วง เครื่องกังหันไอน้ำและเครื่องกำเนิดไฟฟ้าทำงานร่วมกันโดยการเปลี่ยนพลังงานความร้อนของไอน้ำแรงดันสูงให้เป็นพลังงานไฟฟ้า

ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6

8518.22

1. เครื่องอุปกรณ์ สำหรับเครื่องดนตรี ประกอบด้วย หลอดขยายเสียงคลาส AB 1 หลอด หลอดขยายกำลังสัญญาณเบื้องต้น 2 หลอด และลำโพง 2 ลำโพง ประกอบอยู่ในเรือน

8502.39

1. **Electric generating set** consisting of a steam turbine, an alternating current (AC) electric generator and a coupling device, which are presented together, but packed separately. The steam turbine spouts high-pressure heated steam and converts it into rotary motion of an output of 200 MW. The generator produces electrical power of an output of 230 MVA from the rotary motion of the steam turbine.

The steam turbine and electric generator are designed to be mounted on the floor of an electric power generating facility, and the rotors of each are to be coupled together by the coupling device. The steam turbine and electric generator work in conjunction with each other to convert the thermal energy of pressurised steam into electric energy.

Application of GIRs 1 and 6.”

8518.22

1. Apparatus for musical instruments, consisting of a class AB amplifier tube, two pre-amplifier tubes, two amplifier tubes and two loudspeakers,

COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS (HSC 52nd Session)

๕

ส่วนพิกัตอัตราศุลกากรระหว่างประเทศ

<p>เดียวกัน เครื่องอุปกรณ์นี้รับสัญญาณไฟฟ้าได้จากหลายแหล่ง อาทิ กีตาร์ไฟฟ้า คีย์บอร์ดหรือเปียโนระบบอิเล็กทรอนิกส์ หรือ เครื่องเล่น MP3 เป็นต้น อุปกรณ์นี้ขยายสัญญาณไฟฟ้าแล้วผลิตเป็นเสียง โดยการส่งสัญญาณไฟฟ้าที่ขยายเสียงไปยังลำโพงได้โดยตรง อุปกรณ์นี้สามารถปรับระดับ โดยเน้นหรือ ยกเลิกการเน้นบางความถี่ (ความถี่เสียงทุ้ม เสียงกลาง และ เสียงแหลม) และยังสามารถเพิ่มเอฟเฟค (electronic effects) บางตัว ในการผลิตเสียงได้อีกด้วย</p>	<p>combined in a single housing. It accepts an electrical signal from a variety of sources, such as an electric guitar, an electronic keyboard/piano or an MP3 player. It amplifies the electrical signal and then produces sound by directing the amplified electrical signal to the loudspeakers. It can modify the tone of the sound by emphasising or de-emphasising certain frequencies (bass, midrange and treble frequencies) and can also add certain electronic effects to the sound to be produced.</p>
<p>ตามหลักเกณฑ์การตีความข้อ 1 และ 6 (หมายเหตุ 3 หมวด 16)</p>	<p>Application of GIRs 1 and 6 (Note 3 to Section XVI).</p>
	

*คำแปลภาษาไทยเพื่อประโยชน์ในการทำความเข้าใจสำหรับข้าราชการกรมศุลกากร ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย